



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.22
7 October 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВАДЦАТЬ ВТОРОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 3 октября 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш)

позднее: Г-н ХЕРРЕНБЕРГ (Суринам)
(Заместитель Председателя)

- Продолжение общих прений [9]

С заявлениями выступили:

Г-н Абдулла (Объединенные Арабские Эмираты)
Г-н Лекхания (Лесото)
Г-н Тьюдор (Барбадос)
Г-н Траоре (Гвинея)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н АБДУЛЛА (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): От имени Объединенных Арабских Эмиратов мне весьма приятно искренне поздравить Вас в связи с избранием на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Это избрание является выражением доверия международного сообщества к Вам и к Вашей стране - Бангладеш, с которой мы поддерживаем отношения дружбы и сотрудничества. Мы полностью убеждены в том, что Вы будете руководить работой данной сессии с присущей Вам мудростью и компетенцией.

Мне также весьма приятно выразить мою искреннюю благодарность и признательность Вашему предшественнику Его Превосходительству послу Хайме де Пиньесу за мудрое и компетентное руководство сороковой сессией. Пользуясь этим случаем, я хочу от имени Объединенных Арабских Эмиратов подтвердить наше доверие Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Пересу де Куэльяру за его неустанные усилия, направленные на укрепление роли Организации, и инициативы, с которыми он выступал в целях урегулирования споров.

Празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций отражает заинтересованность мира в укреплении и повышении роли Организации, особенно в перестройке международных отношений в интересах достижения мира посредством переговоров и мирного урегулирования споров.

Провозглашение 1986 года Международным годом мира внушило надежду многим людям. Однако объективный обзор событий этого года не дает повода для оптимизма, поскольку определенные круги пытались ослабить Организацию Объединенных Наций и принизить ее роль, что ставит под угрозу существующий международный порядок. Нет сомнений в том, что нынешний финансовый кризис является лишь одним из аспектов международного политического кризиса. Хотя мы и верим в необходимость осуществления требуемых административных и финансовых реформ, они не должны использоваться в качестве предлога для подрыва эффективности Организации Объединенных Наций.

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

С другой стороны, этот год был годом напряженности в отношениях между крупнейшими державами. Эскалация насилия наблюдалась в некоторых районах мира; время от времени прибегали к угрозе силой или к фактическому применению силы в отношении некоторых стран. Кроме того, в этом году мы стали свидетелями сокращения возможностей мирного урегулирования нерешенных проблем, от которых мы все дальше удаляемся.

Принципы внешней политики нашей страны основываются на твердой приверженности Уставу. Они также покоятся на стремлении укреплять органы Организации Объединенных Наций, на поддержке мирных методов, предусмотренных Уставом для урегулирования споров между государствами. Другой важный принцип внешней политики – это уважение резолюций Организации Объединенных Наций и их осуществление.

Поэтому моя страна всегда призывала к выполнению всеми государствами целей, изложенных в Уставе. Мы должны обращаться к положениям Устава, когда мы выступаем в качестве посредников в наших спорах, а не прибегать к конфронтации и насилию в целях обеспечения своих временных интересов.

Исходя из этого, мы поддерживаем предложения в отношении укрепления системы коллективной безопасности, а также роли Организации Объединенных Наций. Укрепление Организации Объединенных Наций должно включать использование Советом Безопасности превентивных мер и использование Совета Безопасности в качестве форума для обсуждения насущных международных положений, а также проблем и препятствий, которые до настоящего времени мешали Организации в выполнении ее роли, и надежд, которые возлагает на нее международное сообщество.

Таким образом, мы подчеркиваем, что Организация Объединенных Наций должна и впредь выполнять свою жизненно важную роль по ликвидации очагов напряженности в мире в интересах разрядки и прекращения гонки вооружений и предотвращения приобретения ядерного оружия, распространение которого угрожает уничтожению человечества. Организация также должна быть эффективной в достижении всеобщего разоружения, а также в содействии мирному урегулированию конфликтов.

Сохраняющаяся международная напряженность и обострение конфликтов и споров между государствами особенно ярко проявились в районе Персидского залива, где по-прежнему ведется война между двумя мусульманскими соседними государствами – Ираном и Ираком. Эта война, ведущаяся уже седьмой год, расширилась, и ее

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

последствия теперь ограничиваются не только двумя воюющими сторонами. Ее безудержная эскалация имеет пагубные последствия для мира и безопасности в этом регионе и в мире в целом. Мы всегда придерживались мнения, что единственный путь для окончания этой войны и ее разрушительных последствий – это путь мирного диалога и наличие воли к урегулированию нерешенных между этими двумя странами проблем при соблюдении национальных прав этих государств в соответствии с Уставом и принципами международного права. Моя страна преобразует эту позицию в действия за счет участия в различных усилиях, предпринимаемых для того, чтобы положить конец этому конфликту. Мы всегда готовы принять участие в дополнительных усилиях, направленных на достижение этой цели.

К сожалению, в настоящее время имеют место угрозы расширения масштабов этой войны. Мы таким образом хотели бы вновь обратить внимание на серьезную опасность, присущую этому явлению. Мы также подчеркиваем наше противодействие политике оккупации любых арабских земель. Таким образом, мы призываем международное сообщество удвоить свои усилия и принять серьезные и эффективные меры, которые положат конец этой разрушительной войне.

Мы положительно оцениваем позитивную позицию братского Ирака в отношении международных инициатив и усилий, предпринятых в интересах прекращения этой войны, включая его последние мирные предложения, и мы обращаемся с призывом к Исламской Республике Иран продемонстрировать свое желание положить конец войне, сохранить стабильность и безопасность в регионе и предотвратить опасность иностранной интервенции.

Положение на Ближнем Востоке по-прежнему создает серьезную угрозу международному миру. Были поражения и неудачи на пути поиска мира в этом регионе. События, которые произошли после сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, свидетельствуют о двух бесспорных фактах.

Во-первых, Израиль продолжает создавать препятствия на пути к миру за счет проведения политики агрессии, оккупации арабской земли, за счет осуществления широкомасштабных репрессий в отношении палестинцев, за счет политики создания поселений, конфискации арабской земли, а также за счет непрекращающихся усилий по изгнанию народа Палестины и жителей других арабских земель, за счет эскалации и ужесточения условий в отношении любых попыток или инициатив, направленных на обеспечение справедливого и прочного мира.

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

Во-вторых, вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточного конфликта. Никакие инициативы или усилия не выйдут за пределы полемики без справедливого и всеобъемлющего урегулирования, которое гарантировало бы народу Палестины осуществление его неотъемлемых прав, в том числе права на возвращение на родину, на самоопределение и на создание независимого государства. Об этом свидетельствуют события, имевшие место в прошлом и имеющие место в настоящем. Следовательно, если Израиль действительно стремится к миру, он должен заявить о своей готовности уйти с оккупированных палестинских и других арабских территорий, в том числе из Иерусалима, с тем чтобы позволить палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права.

Единственным механизмом, который внушает надежду в отношении достижения справедливого и прочного мира, является созыв международной конференции по Ближнему Востоку в соответствии с резолюцией 38/58/С Генеральной Ассамблеи под эгидой Организации Объединенных Наций при полномочном участии всех заинтересованных сторон, в том числе Организации освобождения Палестины (ООП), единственного законного представителя палестинского народа.

Положение в братском Ливане по-прежнему вызывает у нас озабоченность. Ливан является жертвой отсутствия безопасности и стабильности в последние несколько лет. Вмешательство Израиля во внутренние дела Ливана, оккупация им ливанской территории вопреки резолюциям Совета Безопасности и принципам международного поведения, а также продолжающиеся угрозы и акты агрессии являются одной из причин затяжного конфликта в Ливане. Эти действия Израиля пагубно отразились на стремлении Ливана к достижению национального единства.

Таким образом, восстановление стабильности в Ливане во многом зависит от ухода Израиля с территории Ливана, которая в настоящее время находится под его оккупацией, а также от отказа от политики вмешательства во внутренние дела Ливана. Мы призываем различные стороны ливанского конфликта урегулировать свои разногласия посредством политического диалога. Это единственная надежда на восстановление стабильности в Ливане.

Положение в Южной Африке беспокоит всех нас, поскольку расистский режим Претории по-прежнему проводит политику апартеида. Он по-прежнему оккупирует Намибию, совершает акты агрессии против прифронтовых африканских государств, тем самым нарушая их независимость и территориальную целостность в попытке дестабилизировать их безопасность и стабильность.

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

Мы осуждаем эту политику, которая является преступлением против человечества и вызовом человеческому достоинству. Мы также осуждаем репрессивную и террористическую практику режима Претории в отношении африканских жителей и требуем применения санкций в соответствии с положениями Главы VII Устава Организации Объединенных Наций в отношении этого режима, поскольку так называемая политика "конструктивного сотрудничества" продемонстрировала полную неспособность убедить режим Претории изменить свою политику.

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

Мы рассчитываем на то, что в ближайшее время удастся осуществить план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии и содержащийся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Мы заявляем о нашей поддержке борьбы народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и о нашей солидарности с прифронтовыми государствами в их решительной борьбе против агрессии со стороны режима апартеида. Мы решительно осуждаем союз между расистскими режимами Претории и Тель-Авива и подчеркиваем сходство между их расистской политикой и практикой репрессий. Мы призываем все государства воздерживаться от сотрудничества с ними ввиду угрозы такого сотрудничества для международного мира и безопасности.

Угроза войны, особенно ядерной войны, возрастает день ото дня. Эта угроза стоит не только перед нашей планетой, но и перед космическим пространством. Таким образом, сохранение международного мира и безопасности – главная цель, ради которой была создана Организация Объединенных Наций, – подрывается. Предотвращение войны должно стать основной задачей всех государств, особенно государств, обладающих ядерным оружием. Мы надеемся, что переговоры между двумя сверхдержавами, в частности предстоящая вторая встреча на высшем уровне между их руководителями, заложат основу, необходимую для прекращения гонки вооружений, что позволило бы проложить путь к полному разоружению и созыву международной конференции по этому вопросу с участием всех государств.

Моя страна поддерживает предложения о создании безъядерных зон, особенно на Ближнем Востоке. Мы также заявляем о нашей поддержке и приверженности резолюции Генеральной Ассамблеи, содержащей Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира. Мы надеемся, что удастся устранить препятствия, которые мешают созыву Конференции по Индийскому океану. Мы также выражаем надежду на то, что все заинтересованные государства будут готовы провести эту Конференцию во вновь установленный срок – в 1988 году.

Неизменно подтверждая принципы невмешательства во внутренние дела других государств, неприменения силы или угрозы силой и урегулирования международных споров мирными средствами, мы также подчеркиваем необходимость всеобъемлющего политического урегулирования в Афганистане, которое положило бы конец иностранной интервенции и обеспечило бы полное уважение независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса неприсоединения этой страны.

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

То же самое касается Кампучии, а также стран Центральной Америки, в отношении которых мы поддерживаем изложенные Контадорской группой принципы урегулирования проблем и конфликтов в регионе.

Мы призываем Северную Корею и Южную Корею урегулировать свои разногласия на основе открытого диалога в целях осуществления стремления их народов к единству.

В отношении Кипра мы встревожены препятствиями, которые мешают предпринимающимся в целях решения этой проблемы усилиям. Мы надеемся, что Генеральный секретарь и впредь будет предпринимать усилия, которые позволят преодолеть разрыв между греческой и турецкой общинами и добиться справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования, в рамках которого удастся обеспечить безопасное сосуществование обеих общин и гарантировать Кипру независимость, безопасность, территориальную целостность и статус неприсоединившегося государства.

Положение в мировой экономике не отличается от положения в международной политике. Структурные диспропорции в экономическом порядке обострились, что привело к резким колебаниям цен на сырьевые товары и уменьшению поступлений от их экспорта, а также к росту протекционизма, дискриминационной практики и созданию новых торговых барьеров на пути товаров, экспортируемых развивающимися странами. Кроме того, такого рода диспропорции породили финансовую и валютную нестабильность, колебания валютных курсов, а также серьезное обострение проблемы внешней задолженности и сдерживание процесса развития. Вряд ли следует говорить о том, что все это неблагоприятно сказывается и будет сказываться на развивающихся странах.

Помимо экономической нестабильности нас беспокоит сохраняющаяся напряженность, которая отрицательно влияет на международные экономические отношения. Мы обеспокоены отсутствием сотрудничества и серьезных усилий, а также уменьшением роли международных организаций, занимающихся вопросами коллективного сотрудничества; у нас также вызывает беспокойство настойчивое стремление некоторых промышленно развитых стран проводить экономическую политику, которая не соответствует целям международного экономического развития и не ведет к осуществлению реформ в структуре системы международных экономических отношений.

Учитывая все это, мы вновь подтверждаем, что существующий международный экономический порядок не способствует сбалансированному и равноправному развитию или же установлению справедливых и равноправных отношений между государствами.

(Г-н Абдулла, Объединенные
Арабские Эмираты)

Поэтому мы должны продолжить наши усилия, направленные на перестройку международных экономических отношений, для того чтобы создать новый международный экономический порядок, основанный на справедливости, равенстве и взаимных интересах. С этой целью промышленно развитые государства должны занять позитивную позицию и приступить к серьезным переговорам с развивающимися странами, с тем чтобы достичь международного понимания, способствуя таким образом делу развития.

Мы подчеркиваем важность укрепления роли Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений как основных форумов для ведения диалога и переговоров по вопросам, относящимся к международному сотрудничеству в целях развития. Мы указываем на необходимость соблюдать принцип многосторонности и придерживаться комплексного подхода при рассмотрении взаимосвязанных вопросов валюты, финансов, задолженности, торговли и ресурсов, выделяемых на цели развития. Мы обращаемся ко всем государствам с призывом выполнять Хартию экономических прав и обязанностей государств и воздерживаться от введения или угроз введения торговых ограничений, эмбарго и санкций в качестве политического средства, используемого в экономических отношениях в нарушение Устава.

Мы надеемся, что эта сессия, а также предстоящая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) дадут возможность как промышленно развитым, так и развивающимся странам достичь конкретного прогресса на пути разработки общей стратегии для решения существующих экономических проблем и развития международных экономических отношений таким образом, чтобы они служили интересам всех стран.

Значение Организации Объединенных Наций заключается в приверженности государств-членов делу этой Организации, которая воплощает волю международного сообщества, в целях достижения разрядки и согласия между Востоком и Западом и установления конструктивного сотрудничества между Севером и Югом. Существование Организации Объединенных Наций является (*sine qua non*) неременным условием нашего собственного существования и отношений друг с другом в этом тревожном мире. Поэтому мы должны поддержать эту Организацию и укрепить ее статус, с тем чтобы мы могли построить лучший мир, к которому мы все стремимся.

ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-НА ДЖАСТИНА МЕТСИНГА ЛЕКХАНИИ, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ВОЕННОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ КОРОЛЕВСТВА ЛЕСОТО

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея заслушает сейчас выступление главы правительства Королевства Лесото.

Г-н Джастин Метсинг Лекхания, глава правительства Королевства Лесото, сопровождается на трибуну.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я с большим удовольствием приветствую главу правительства Королевства Лесото Его Превосходительство генерал-майора Джастина Метсинга Лекханию и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н ЛЕКХАНИЯ (Лесото): От имени делегации Королевства Лесото и от своего имени я хотел бы искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

В прошлом году главы государств и правительств собрались в этом зале для того, чтобы отметить сороковую годовщину Организации, проанализировать достижения и недостатки системы Организации Объединенных Наций и, прежде всего, вновь выразить свою приверженность благородным идеалам и высоким целям Устава.

Мы с удовлетворением отметили, что все руководители, собравшиеся здесь на сороковой сессии, занимали общую позицию по вопросу о том, что уроки второй мировой войны имеют сегодня столь же важное значение, как и сорок лет тому назад. В первый же месяц после войны мир с надеждой взирал на создание Организации Объединенных Наций и на зарю многостороннего сотрудничества. Возникла надежда, что все государства согласятся с тем, чтобы подчинить свои личные и национальные интересы международному консенсусу, предусмотренному в Уставе. Подавляющее большинство народов мира страстно желало, чтобы Организация Объединенных Наций посредством своего Устава позволила навсегда искоренить войны с лица земли.

Трезвая оценка роли и итогов деятельности Организации Объединенных Наций в международных отношениях за последние сорок один год показывает, что в вопросах войны и мира Организация не смогла добиться значительных успехов. С конца второй мировой войны свыше 150 войн и конфликтов различной продолжительности и интенсивности происходили в различных частях мира, принеся невыразимые страдания миллионам людей.

Все эти трагические события поставили под сомнение эффективность глобального механизма для разрешения споров. Совет Безопасности, который является высшим органом Организации Объединенных Наций, ответственным за поддержание международного мира и безопасности, не смог установить контроль над ситуациями, ведущими к войне, часто был бессилен перед лицом открытой агрессии. Порой коллективная воля международного сообщества наталкивалась либо на отсутствие политической воли со стороны государств-членов, либо на беспорядочное применение права вето.

Явная тенденция к отходу от многостороннего сотрудничества и поворот вместо этого к двусторонней дипломатии ослабили международный консенсус, в результате чего многие региональные и глобальные споры не были разрешены приемлемым образом. Организация Объединенных Наций является зеркальным отражением позиции ее государств-членов. Без политической приверженности членов использовать механизм

(Г-н Лекхания, Лесото)

Организации Объединенных Наций для разрешения споров и без политической воли неукоснительно выполнять резолюции этой Организации, проблемы Кампучии, Афганистана, Центральной Америки, Ближнего Востока и юга Африки будут продолжать подрывать международный мир и безопасность.

Недостатки этой Организации в деле урегулирования региональных споров через мирный процесс переговоров не должны отвлекать от ее значительных достижений в области деколонизации и развития. Организация Объединенных Наций не только привела многие страны к независимости и суверенитету, но и помогла избежать третьей мировой войны. Никогда ранее люди на Земле не жили более 40 лет в условиях непрерывного всеобщего мира. Организация Объединенных Наций стала уникальным форумом, где государства встречаются и обмениваются мнениями на основе суверенного равенства. Основатели этой Организации обладали мудростью и дальновидностью, и они признавали, что пока голод, невежество и болезни не будут искоренены, международного мира будет трудно достичь. Поэтому они создали Экономический и Социальный Совет в качестве одного из главных органов, задача которого состоит в координации деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. В этой области Организация Объединенных Наций через свои специализированные учреждения добилась значительных достижений в борьбе против голода и болезней, особенно в Африке. Миллионы беженцев и других лиц без гражданства во всем мире нашли дом в системе Организации Объединенных Наций.

Мы с удовлетворением отмечаем дух международного сотрудничества, которым характеризовались обсуждения на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по экономическому кризису в Африке. Руководители африканских государств не только признали серьезность экономического кризиса, который поразил континент, но и предложили реформы для структурного изменения экономики их стран и решили взять на себя бремя основных финансовых затрат, необходимых для того, чтобы обеспечить развитие в Африке. Мы воздаем должное государствам – членам Организации Объединенных Наций, особенно странам-донорам, а также Генеральному секретарю за ту обеспокоенность, которую они проявили в связи с кризисом в Африке.

Являясь одним из членом сообщества государств, Лесото выражает также озабоченность в связи с событиями в южной части Африки, особенно в Южной Африке. Мы не стремимся ни вмешиваться во внутренние дела этой страны, ни принимать

участия в расовом конфликте, который происходит там. Тем не менее, положение в Южной Африке и реакция международного сообщества в форме экономических санкций становятся вопросом, непосредственно затрагивающим нас в Лесото. Хорошо известно, что Лесото полностью окружено Южно-Африканской Республикой, и поэтому события в этой стране оказывают непосредственное и прямое воздействие на Лесото. Мы не можем игнорировать вопрос о санкциях, делая вид, что это не наше дело, поскольку в Лесото не существует апартеида. Мы понимаем, что какие бы экономические меры не предпринимались против Южной Африки международным сообществом, мы в конечном счете испытываем их влияние на себе. Поэтому я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы безотлагательно призвать мировое сообщество разработать комплекс мер для того, чтобы защитить Лесото от воздействия введения санкций.

Как миролюбивое государство Лесото выступает за диалог в решении международных и местных споров. В этом контексте мы всегда призывали народ Южной Африки как белых, так и черных сесть за стол переговоров для разрешения расовых проблем, с которыми сейчас сталкивается их страна. По мере эскалации насилия в Южной Африке мы предоставляем убежище все большему количеству беженцев из Южной Африки. Мы будем продолжать принимать эти жертвы апартеида в соответствии с обязательствами по Конвенции о беженцах 1951 года.

Тем не менее Лесото с 1983 года проводит политику, в силу которой беженцы, чья жизнь находится в опасности, эвакуируются в другие удаленные страны. В этой связи мы хотели бы выразить нашу глубокую благодарность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и правительствам Замбии, Танзании, Кении и Зимбабве за их помощь и сотрудничество в усилиях, направленных на обеспечение безопасности южноафриканских беженцев. Наша политика, направленная на эвакуацию беженцев, никоим образом не означает, что мы не желаем более принимать у себя тех людей, которые стремятся избавиться от угнетений и преследований. Эта политика основана на реалистической оценке уязвимости Лесото и отсутствия средств для того, чтобы защитить себя. С 1982 года ряд граждан Лесото пострадал в результате военных нападений со стороны Южной Африки на беженцев в нашей стране.

Народ Намибии стремится к свободе и независимости в своей собственной стране. Он обращается к Организации Объединенных Наций, искренне надеясь, что незаконная оккупация его страны прекратится. Организация Объединенных Наций должна обеспечить независимость Намибии без предварительных условий или увязок с посторонними и не имеющими отношения к делу соображениями.

(Г-н Лекхания, Лесото)

В том, что касается положения в Афганистане и Кампучии, Лесото хочет повторить свою хорошо известную позицию о невмешательстве во внутренние дела государств. В течение многих лет эта Организация принимает резолюции, требующие вывода иностранных войск из Афганистана и Кампучии и полного прекращения вмешательства извне в дела этих государств, с тем чтобы народы этих стран смогли осуществить свое право на суверенитет и независимость, не опасаясь иностранного вмешательства.

Ближний Восток, который является еще одним очагом напряженности, стоял на повестке дня Организации Объединенных Наций в течение многих лет. Мы признаем, что государство Израиль имеет право на существование в рамках безопасных и признанных границ, сложившихся до 1967 года, и что аналогичным образом народ Палестины обладает неотъемлемым правом на свое собственное государство.

Подписание Кэмп-дэвидского соглашения между Египтом и Израилем представляло собой важную попытку решения проблемы войны и мира на Ближнем Востоке. Лесото будет продолжать поддерживать все усилия, направленные на мирное урегулирование этого конфликта.

Пристальный и пытливый взгляд на нынешние мировые споры, сопровождающиеся гонкой ядерных вооружений между сверхдержавами, свидетельствует о том, сколь близко человек подошел к краю бездны полного уничтожения. Поскольку ядерная война никогда не будет вестись, так как в ней не может быть победителя, ядерное оружие становится ненужным. Всеобщий мир не может быть сохранен, если планета будет находиться под постоянной угрозой ядерной катастрофы. Политика сдерживания несостоятельна, как и сама концепция ядерной войны. Большое количество ядерных вооружений и систем их доставки, которыми сейчас обладают ядерные державы, в значительной степени превышают потребности их собственной безопасности.

В любом случае мы знаем, что каждая сверхдержава способна много раз уничтожить человечество; но хорошо известно, что жизнь достаточно уничтожить лишь один раз. Вопрос, который приходит в голову, состоит в том, почему такие значительные людские, технические и финансовые ресурсы затрачиваются на бессмысленную и бесполезную гонку вооружений. В то время, когда мировая экономика находится в далеко не благополучном состоянии, когда в развивающемся мире царят углубляющийся спад и растущая задолженность, колоссальные ресурсы, которые столь необходимы для развития, тратятся на гонку вооружений.

Моя страна выступает за полное и поддающееся проверке разоружение. Мы понимаем, что необходимо сократить уровень напряженности и недоверия, которыми характеризуются отношения между сверхдержавами. Мы надеемся, что на второй встрече в верхах между руководителями Соединенных Штатов и Советского Союза будет достигнут существенный прогресс по вопросу ядерного разоружения и его воздействия на международный мир и безопасность.

Я хотел бы завершить свое выступление, сказав несколько слов о процессе деколонизации и ведущей роли Организации Объединенных Наций в этом процессе. 25 лет назад, в 1960 году, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций единодушно приняла Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV). Когда Декларация была принята, большинство государств, представленных здесь, еще не вышли из-под колониального ига.

(Г-н Лекхания, Лесото)

Даже если мы с удовлетворением оглянемся назад и посмотрим на тот прогресс, который был достигнут в области деколонизации под эгидой Организации Объединенных Наций, мы с ужасом отметим, что по-прежнему существуют очаги колониального господства в Африке, в южной части Тихого океана и в других районах мира. Народы сохраняющихся колоний и зависимых территорий заслуживают того, чтобы занять свое место в сообществе суверенных государств.

Я ранее ссылался на положение в мировой экономике и я намерен сделать несколько дополнительных замечаний по этому вопросу.

Мы выражаем сожаление в связи с тем, что процесс глобальных переговоров по новым экономическим взаимоотношениям между промышленно развитыми странами и странами третьего мира были прерваны и ничто не говорит о том, что они будут возобновлены в ближайшем будущем. Растущая волна протекционизма, негативный поток ресурсов между Севером и Югом, высокие процентные ставки и растущая задолженность развивающихся стран являются сложнейшими проблемами нашего времени. Угроза торговой войны с участием двух или более промышленных стран является весьма реальной, и она имела бы катастрофические последствия для мировой торговли. Одна из самых безотлагательных задач этого десятилетия – установление международного режима для регулирования торговли на равноправной основе и создание эффективной финансовой системы для развития и торговли.

Развитие мира и стабильности на земле зависит в значительной степени от ликвидации нищеты и массового голода. Разрыв между богатыми и бедными странами должен быть сокращен. Экономическая несбалансированность между развитыми и развивающимися странами делает создание нового международного экономического порядка острой необходимостью. С точки зрения международной солидарности, нет никакого оправдания сохранению нынешнего порядка, который характеризуется несправедливостью и несбалансированностью.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю главу правительства Королевства Лесото за то важное выступление, которое он только что сделал.

Г-на Джастина Метсинга Лекханию, главу правительства Королевства Лесото, сопровождают с трибуны.

Г-н ТЬЮДОР (Барбадос) (говорит по-английски): Я хотел бы прежде всего, г-н Председатель, выразить удовлетворение в связи с избранием Вас на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Позвольте мне от имени правительства и народа Барбадоса самым теплым образом поздравить Вас с заслуженно оказанной Вам честью.

Наши страны, Бангладеш и Барбадос, имеют много общего: принадлежность к Содружеству и наши стремления как новых и развивающихся государств. Твердая позиция Бангладеш перед лицом серьезных трудностей является ярким примером суверенной целостности.

Хотелось бы также выразить чувство удовлетворения в связи с тем, что приступил к работе Генеральный секретарь, восстановление здоровья, сил и энергии которого можно только приветствовать.

Я считаю также уместным воздать должное Вашему уважаемому предшественнику, послу Королевства Испании Дон Хайме де Пиньесу, за высокий уровень мастерства, проявленного во время руководства исторической сороковой сессией, ознаменовавшейся принятием многих выдающихся решений.

Мир продолжает оставаться краеугольным камнем внешней политики Барбадоса: мир в Карибском бассейне, мир в этом полушарии, мир во всем мире. Два десятилетия тому назад первый премьер-министр молодого суверенного государства Барбадос достопочтенный Эррол Барроу, который и сейчас занимает этот пост, выступая с этой трибуны, провозгласил внешнюю политику нашей страны, и я считаю необходимым повторить сказанные им слова:

"Мы являемся проводниками дипломатии мира и процветания. Мы будем друзьями для всех, но сателлитами ни для кого".

Правительство и народ Барбадоса по-прежнему не поддаются соблазнам гегемонии, влиянию идеологии, нас не пугает принуждение со стороны каких-либо сил.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

История Барбадоса как островного общества показала его жителям, что природа создает особые трудности для тех, кто живет на маленьких островах.

С нашего островного аванпоста в водах Карибского моря мы наблюдаем за многочисленными явлениями, которые противостоят миру, – голодом, нищетой, болезнями, несправедливостью, угнетением и террором. Эти явления вступили в борьбу с миром, поскольку они являются врагами роста и развития.

Основной нависшей над миром угрозой в наше время является арсенал разрушения, развернутый по всей планете. Мы в потрясении наблюдаем, как перед нашими глазами разворачивается ритуал разрушения в виде загадочных и жестоких названий: ракеты класса земля-воздух, ракеты, оснащенные многозарядными боеголовками, СОИ и неизбежное взаимное уничтожение.

И действительно, мы видим, как это явление, которое со спокойствием именуют гонкой вооружений, разрушает вокруг нас жизненно важные для международного сообщества нормы. Мы наблюдаем, как смертельный страх и ужас вселяются в души менее могущественных и слабых. Мы также видим, как земную атмосферу, загадочную и благотворную, постоянно и систематически уничтожают. Поэтому то, что происходит вокруг нас, носит угрожающий характер.

Но я не думаю, что мы обречены. Я твердо уверен в том, что тот благородный эксперимент, воплощением которого является наша Организация, был предпринят не напрасно. Члены Организации должны серьезно задуматься над идеалами Устава и сделать все необходимое для того, чтобы избавить мир от надвигающейся угрозы. Эту ответственность должны взять на себя те государства, которые собрались в Сан-Франциско и заявили о своей приверженности делу создания нового порядка в мире.

В области регионального сотрудничества государства Европы, история которых изобилует кровопролитиями, проложили путь в этом направлении, приняв соответствующие инициативы. Устойчивый рост регионализма в Европе должен показать миру, что вражда не обязательно должна быть вечной и что действительно можно перековать мечи на орала.

Мы приветствуем усилия, которые, какими бы болезненными они ни были, предприняли африканские государства для обеспечения единства на своем континенте, и я убежден в том, что Организация африканского единства преодолет все те препятствия, на которые наталкиваются ее усилия, и со временем станет решающей силой пан-африканской интеграции и ее гордостью.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Надо отдать должное членам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), инициативы которых уже сейчас привели к определенному смягчению напряженности в регионе, в котором постоянно происходили конфликты.

Мы также приветствуем своевременное изменение позиции государств региона Тихого океана в пользу укрепления связей в защиту своих собственных интересов.

В этом полушарии Барбадос в силу своей принадлежности к Организации американских государств (ОАГ) обрел более широкие перспективы нашего регионального потенциала по мере того, как те соседи, которые, как мы считали, были от нас далеки, стали нашими самыми верными союзниками.

Тем не менее особое значение имеет региональная интеграция, обеспеченная государствами Карибского бассейна за последнее десятилетие. Карибское сообщество, или КАРИКОМ, берет свое начало с Договора Чагуарамас, который был подписан в 1973 году. Сейчас он объединяет 13 государств от Багамских Островов на севере и Белиза на северо-востоке до Гайаны на юге. На протяжении двенадцати лет возмужания народы Карибского бассейна все более убеждались в том, что их развитие может быть осуществлено не за счет националистического фанатизма, а путем терпеливого и постоянного осуществления межтерриториального сотрудничества.

Я сослался на регионализм для того, чтобы показать, что ключ к решению, как мы их сейчас называем, современных проблем человечества лежит в развитии региона. Регионализм, по нашему мнению, может явиться возможным противовесом политики превосходства, согласно которой слабые государства должны молчать и которая направлена на манипуляцию государствами. Это может породить возобновившуюся взаимозависимость между государствами и покончить с отступлениями от принципов многосторонности, что наблюдается в настоящее время.

Условия, в которых народ Барбадоса подходит к вопросу о правах человека, являются эмпирическими, а не теоретическими. В нашей стране существуют только те органы власти, которые созданы на законной основе. Одни люди управляют юридической системой, другие – принимают законы. Ни один гражданин не подлежит наказанию или лишению свободы за исключением тех случаев, когда он нарушил существующий закон, и в силу этого в нашей стране нет политических заключенных, не происходят задержания без суда и нет исключений из правопорядка.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Конституционная власть в нашей стране осуществляется только теми, на кого она была законно возложена в рамках свободных выборов, в ходе которых граждане индивидуально или на основе политических союзов избрали свои правительства. Оппозиция правительству не только возможна в обычном смысле этого слова, но и обеспечивается конституцией, в которой признается право граждан на убеждения, на собрания в целях высказывания критических замечаний и оппозиции в адрес правительств, в том случае если это находится в рамках закона и не противоречит нормам приличия.

Другие свободы также поставлены на организационно-правовую основу – свобода приобретать, иметь и завещать частную собственность, свобода поклоняться одному богу или не верить в бога и свобода организаций. Я сейчас не хочу сказать, что эта система возвышается над всеми другими. Я просто утверждаю, что она ни в чем не уступает другим.

Таким образом, когда моя делегация поднимает свой голос на этом собрании за содействие развитию прав человека или в их защиту, она делает это не потому, что мы хотим вмешиваться в личную жизнь других людей или диктовать им, как они должны жить, а потому, что, по нашему убеждению, в этом заключается прочнейшая основа сохранения мира. Поэтому моя делегация считает, что скорейшее предоставление прав человека всем тем народам, которые их сейчас не имеют, являются той деятельностью, которой надо безотлагательно заняться во всем огромном мире. Режим в Претории, вызывающий, высокомерный, систематически лишает большинство населения в Южной Африке средств, которые им необходимы для обеспечения человеческого достоинства. Негодование, которое испытывает в этой связи Барбадос, уже высказывалось нами в кулуарах этой Организации.*

* Г-н Херренберг (Суринам), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Реальная опасность, связанная с этой ситуацией, заключается в том, что те государства, которые подвержены сомнениям или неуверенно проводят свою политику в отношении Претории, могут и сами, вполне неосознанно, быть подвержены некоторым проявлениям расизма. Я говорю неосознанно, поскольку стремление достичь высоких целей подчас окрашено в тона высокомерия. Те, кто противится осуществлению широких санкций против Претории, выражает обеспокоенность тем, что голодными останутся дети чернокожих. Это чувство не вызывает у меня насмешки, поскольку их опасение может быть вполне обоснованным. Поэтому хотелось бы серьезно остановиться на этой проблеме.

Во-первых, представьте себе, что сложилась ситуация, в которой применение жестких мер в отношении Претории затронет только чернокожих, а не белых, и если именно в этом заключается причина, которая объясняет колебания в применении давления, то в этом случае вы как бы подтверждаете, что система апартеида не может быть устранена, и отсутствие готовности решать эту проблему является новой уступкой теории и практике превосходства белой расы. Таким образом, эти причины являются откровенно расистскими.

Во-вторых, если действительно решительное наступление на этот режим будет весьма пагубным для интересов чернокожих, то не должны ли характер и масштабы этого наступления быть спланированы таким образом, чтобы этот режим и его самые близкие сторонники не ощутили некоторые невзгоды чернокожих на себе?

Представьте себе совершенно иной сценарий. Вообразим ситуацию, когда в этой стране четыре миллиона чернокожих управляют 24 миллионами белых, т.е. ситуацию, обратную той, которую мы видим сегодня; услышали бы мы в этом случае, что санкции отразятся на детях белого населения? Будет ли тогда проводиться политика конструктивного сотрудничества с режимом меньшинства чернокожего населения?

Мне трудно представить себе такое, но у меня все же возникает вопрос, не будет ли развернута всемирная кампания давления с целью уничтожить подобный черный режим путем постоянных действий, направленных на подрыв находящейся под контролем чернокожего населения экономики, торгового эмбарго, актов саботажа и целенаправленной и согласованной деятельности разведывательных органов? И, наконец, такой критерий – позволят ли подобному режиму подвергнуть тюремному заключению руководителя белых националистов сроком в 25 лет по необоснованному обвинению в том, что он коммунист? Но это не все. Если режим чернокожих пообещал

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

бы осуществить реформу апартеида и поделиться властью с белыми, разве не вызвало бы это взрыва возмущения и презрения со стороны некоторых государств, представленных на этой Ассамблее?

Вряд ли мне стоит приносить извинения за то чувство неудобства, которое я здесь создал, поскольку только что обрисованный мною сценарий не изменит отношения моей делегации к расизму из-за того, что мы поменяли местами цвета. Расизм в любой форме, проводимый кем бы то ни было, является одиозным и не может не вызывать возмущения.

После 1945 года в мире возникло свыше 100 государств. Практически во всех из них обитают люди с темным цветом кожи, так как белое население земного шара в силу исторических причин не только создало суверенные государства в предшествующие столетия, но и в большинстве случаев также включило в пределы своих границ территории и народы, проживающие на других континентах. Таким образом, двадцатый век стал свидетелем подъема национализма и использования этого национализма для образования новых государств на всех континентах.

Однако режим Претории не является частью этого исторического явления. Он скорее представляет собой мутацию исторического процесса, поскольку он стал результатом успешных усилий белого меньшинства, чье право на жизнь в Южной Африке не может быть поставлено под сомнение, направленных на то, чтобы выйти из-под гнета британского колониализма, полностью преследуя его. Поэтому этот режим находится вне закона на международной арене.

Чернокожее население в Южной Африке не может голосовать. Оно не может принимать решений о месте жительства, оно не может выбирать место работы. Оно не может пользоваться бассейном, не прочитав объявления о том, разрешено ли ему это. У него нет выбора в деле образования его детей. Оно не может передвигаться из одного места в другое без специального пропуска. Такова одиозная система, которую чернокожее население не может больше терпеть в своей стране. Для ее уничтожения оно готово отдать свою жизнь, и хотя смерть является единственной гарантией свободы, оно все же хочет быть свободным.

Моя делегация воздает должное смелости тех государств, которые не хотят прятаться за страданиями большинства африканцев. Мы также воздаем должное конгрессу Соединенных Штатов Америки, который только вчера в соответствии с историческими революционными традициями своей страны спас честь американского

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

народа от позорных объятий расистского режима. Аналогичным образом моя делегация воздает должное самоотверженности прифронтовых государств. Народы Ботсваны, Зимбабве, Свазиленда, Лесото, Замбии, Танзании, Анголы и Мозамбика должны считаться полноправными союзниками в этой борьбе. Потенциал этих государств должен быть укреплен путем создания рынков для их товаров и путем образования такого механизма, который расширит их экономические и стратегические возможности.

Вызывающая позиция Южной Африки находит свое максимальное проявление в ее политике по отношению к народу Намибии. Прошло почти 70 лет с того времени, когда Лига Наций поручила Южноафриканскому союзу подготовить Намибию к политической независимости. Однако, не удовлетворившись подчинением чернокожих южноафриканцев, основатели апартеида приступили к постепенной аннексии Намибии. Вопиющим образом подорвав международное доверие, они бросили открытый вызов усилиям Организации Объединенных Наций, направленных на спасение Намибии, и при этом нагло заявляют о том, что теперь проблема Намибии превратилась во внутренний вопрос, который может решать только правительство Южной Африки.

Правительство Барбадоса заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), и призывает международное сообщество оказать давление на Южную Африку, с тем чтобы это государство покончило с позорной практикой насильного подчинения себе народа Намибии.

Основным элементом мира на Ближнем Востоке является мужество, позволяющее воспринять две реалии, которые не могут быть скрыты за противоборствующей риторикой. Одной из таких реалий является существование Израиля. Как таковой он имеет право на существование вместе с другими народами в обстановке мира и безопасности.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Второй реальностью является существование палестинского народа. Этот народ тоже существует, и у него также есть несомненное право на национальный очаг и на осуществление своих законных прав на этой национальной территории.

Моя делегация считает, что в атмосфере доброй воли и сдержанности удастся заключить мир на Ближнем Востоке. При этом имеется понимание того, что уничтожение любой из двух сторон не является предпосылкой для мира, и сейчас появляются признаки, которые, как мне представляется, свидетельствуют о готовности обеих сторон вести переговоры друг с другом, если удастся найти формулу, позволяющую решить вопрос о представительстве на переговорах. Настало время для смелых действий, и все делегации на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи должны идти вперед к достижению этой цели. Я заверяю, что моя делегация поддержит эту цель.

Моя делегация также осуждает ухудшение международного поведения и хотела бы быть свидетелем того, чтобы этой тенденции в ближайшее время положить конец. Мы убеждены в том, что никакая политическая цель не заслуживает поддержки, если ради ее достижения потребуется подвергнуть риску жизнь ни в чем не повинных людей. Такого рода действия, будь то действия, которые осуществляли государства, организации или отдельные лица, представляют собой преступления и в качестве таковых подлежат наказанию в соответствии с законодательством многих стран.

В этот год мира, каким был объявлен нынешний год, международное сообщество вполне уместно могло бы обратиться с призывом к сдержанности и умеренности во всех политических спорах, что позволило бы, где это возможно, урегулировать споры за счет обсуждения и достижения консенсуса, а не за счет применения насилия в качестве средства урегулирования политических споров.

Моя делегация считает, что прочные решения проблем мировой экономики могут быть найдены только за счет партнерства между развитыми и развивающимися государствами.

Если развивающимся странам не удастся продавать свои товары по выгодным ценам, им вряд ли представится возможность погасить свою задолженность; и никакой пересмотр сроков погашения задолженности, никакие новые займы, которые помогли бы суммировать всю задолженность, никакое понижение процентных ставок не позволят устранить основополагающие причины кризиса задолженности, с которым они сталкиваются. Такого рода меры имеют место, но они являются лишь мерами, которые снимут напряженность в экономической ситуации развивающихся стран лишь на короткий срок.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Поэтому мое правительство считает, что долгосрочное решение проблемы задолженности зависит от активизации жизнеспособной системы международной торговли. В этой связи мы приветствуем последнее решение, принятое в Пунта дель Эсте, о начале нового раунда глобальных торговых переговоров. Мы надеемся на то, что в рамках нового раунда удастся договориться о конкретных мерах, которые позволят остановить кризис, отбросить протекционистские меры и рассмотреть все нерешенные проблемы, стоящие перед международной системой торговли.

Доклад Группы межправительственных экспертов высокого уровня, которая рассматривала вопросы эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, приковал к себе внимание и вызвал беспрецедентную озабоченность за последнее время. И не без основания, ибо на карту поставлено само существование Организации и ее функционирование. Итак, в процессе обсуждения, консультаций и переговоров выяснилось, что мы все согласны по двум вопросам: во-первых, важно для всех нас как можно скорее и спокойнее решить этот вопрос; во-вторых, что бы ни произошло, Организация Объединенных Наций в будущем никогда не останется прежней.

Моя делегация считает, что доклад является прекрасной основой, которая позволит разработать целый ряд реформ с целью: сбросить лишний вес, подтянуть пояса, укрепить мускулатуру и в целом восстановить здоровье Организации. Кроме того, предложенный комплекс реформ, базирующийся на такого рода основе, мог бы даже привести к совершенствованию процесса принятия решений, который отвечал бы интересам всех государств-членов и соответствовал бы концепции универсальности и в целом подтверждал бы принципы, воплощенные в Уставе.

Само собой разумеется, что любые серьезные попытки повысить эффективность Организации Объединенных Наций не должны ограничиваться только деятельностью Секретариата. Государства-члены должны быть готовы взять на себя часть вины, а иногда, может быть, и определенных заслуг за сложившуюся ситуацию в настоящее время. Отказ от платежей, задержка выплаты таковых никоим образом не объясняются работой Секретариата. Трудности политического и иного характера, влияющие на подбор персонала, вряд ли зависят от Генерального секретаря, который сам назначается государствами-членами. Координации в рамках системы Организации вряд ли можно было бы добиться при разногласиях государств-членов, которые в общем представлены во всех специализированных учреждениях. Давайте не будем ставить телегу впереди лошади.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Положение в Центральной Америке сказывается и на нашем регионе. Барбадос хотел бы вновь официально заявить о своей поддержке процесса Контадорской группы и работы Лимской группы поддержки. Мы призываем все стороны устранить все препятствия на пути мирного урегулирования нерешенных споров путем переговоров.

С чувством удовлетворения мы констатируем расширение демократического процесса в нашем регионе и надеемся на то, что дальнейшее развитие этого процесса приведет к укреплению атмосферы добрососедства и солидарности в нашем полушарии.

Вызывают озабоченность и другие беспокойные регионы в мире: в частности, Афганистан и то насилие, которое осуществляется в отношении этой древней цивилизации; Кампучия, где ни в чем не повинное гражданское население повседневно расплачивается за идеологический конфликт; Корея, где продемонстрированное стремление к примирению и единству подрывается существованием границ; Персидский залив, где братоубийственная война привела к гибели стольких людей, что не поддается подсчету.

Мы надеемся на то, что, в конечном счете, здравый смысл будет преобладать в предпринимаемых усилиях, которые положат конец напряженной обстановке во всех этих районах. Мы призываем к проведению прямых переговоров между соответствующими сторонами в силу своей убежденности в том, что непосредственные участники этих конфликтов лучше других могут найти решение стоящих перед ними конкретных проблем.

Незаконное производство и потребление наркотиков сейчас приобрели масштабы международного кризиса. Под угрозу поставлены жизни сотен тысяч молодых людей; под угрозой оказался гражданский правопорядок во всех обществах.

Такие небольшие островные государства, как наше в районе Карибского бассейна, особенно уязвимы перед лицом этой быстро распространяющейся угрозы, поскольку мы зависим от успешного развития туризма и мы в настоящее время не имеем средств противостоять тем новейшим средствам, которые применяются торговцами наркотиков, которые делают свое грязное дело.

Правительство Барбадоса решительно осуждает это страшное явление в торговле и заверяет Организацию Объединенных Наций в том, что мы окажем Организации всяческую поддержку в попытке прекратить незаконный поток наркотиков. Кроме того, Барбадос готов сотрудничать со всеми государствами в вопросе обмена информацией и принятии мер, направленных на обеспечение взаимной защиты наших обществ.

(Г-н Тьюдор, Барбадос)

Ежегодные общие прения, как мне кажется, являются весьма важными, так как они дают прекрасную возможность тем, кто желает в качестве ревностных хранителей Устава Организации Объединенных Наций отчитаться о своем руководстве и стать творцом международного мира.

Я уже поделился с Ассамблеей некоторым опытом, который был накоплен Барбадосом в своей практике управления, и тем, как он подходит к рассмотрению существующих международных проблем. Наше присутствие здесь также дает нам возможность подтвердить нашу веру в Устав Организации, встретиться с коллегами и рассмотреть возможные пути обеспечения плодотворного сотрудничества между некоторыми из наших стран.

В 1987 году население Барбадоса отмечает двадцать первую годовщину достижения политической независимости. В 1987 году мы также отмечаем пятидесятую годовщину социальной революции, которая породила наше стремление к созданию национального государства. В 1988 году мы будем отмечать сто пятидесятую годовщину отмены рабства в Британской империи. В 1989 году мы будем праздновать триста пятидесятую годовщину основания нашего парламента, который работал постоянно, начиная с 1639 года, за исключением перерывов на выборы. Мы рассматриваем эти события как важные вехи в нашем национальном развитии, и наша делегация заверяет Ассамблею в том, что наша страна и впредь будет приветствовать на своих берегах всех тех, кому близок дух дружбы, спокойствия и порядка, кто разделяет эти черты семьи наций.

Г-н ТРАОРЕ (Гвинея) (говорит по-французски): Позвольте мне, следуя примеру предыдущих ораторов, передать от имени народа Гвинеи и генерала Лансана Конте, председателя Военного комитета национального спасения, президента Республики и главы государства наши искренние поздравления Его Превосходительству г-ну Хумайюну Рашиду Чоуджури по случаю его избрания на пост Председателя сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что его знание международных вопросов, мудрость и выдающиеся личные качества являются лучшей гарантией успеха наших обсуждений.

Я также хотел бы передать мое искреннее поздравление и признательность его предшественнику г-ну Хайме де Пиньесу, который столь компетентно и умело руководил работой сороковой сессии.

Моя делегация хотела бы с этой высокой трибуны воздать должное нашему Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру за дальновидность и самоотверженность, которые он проявил, отстаивая основополагающие принципы Устава

Организации Объединенных Наций, всегда стремясь внести вклад в деятельность Организации, отвечающей благородным чаяниям международного сообщества. Его ежегодный доклад, представленный в нынешнем году, объективно отражает нынешнее положение нашей Организации.

Политическая и экономическая оценка сегодняшнего мира никоим образом не дает повода для оптимизма. Наоборот, несмотря на правовые документы, которые были разработаны государствами-членами для того, чтобы их отношения были более благоприятными и развивались в атмосфере согласия и искреннего сотрудничества, мы видим рост числа очагов напряженности, актов агрессии, продолжение гонки вооружений и недоверие в международных отношениях. В экономической области положение характеризуется ростом протекционизма, несправедливостью в торговле и увеличением внешней задолженности развивающихся стран, что ставит под угрозу международную солидарность и сдерживает развитие стран третьего мира.

Система коллективной безопасности, созданная в соответствии с Уставом, постоянно наталкивается на препятствия, поскольку нормальная деятельность Совета Безопасности, органа, несущего ответственность за сохранение международного мира и безопасности, требует прежде всего минимального уровня доверия между великими державами. Совету редко удается принять решение, а когда он добивается этого, он не может осуществить свои собственные решения. Так трагически обстоит дело с Намибией и Ближним Востоком.

Более того, хотя Организация Объединенных Наций была создана для предотвращения конфликтов, она не может ослабить последствия существующих конфликтов, поскольку она не может устранить причины, порождающие эти конфликты, из-за парализации деятельности Совета Безопасности. Таким образом, Африка, Азия и Латинская Америка становятся ареной напряженности и соперничества в современном мире, что заставляет многие государства вооружаться, даже иногда выходя за пределы своих возможностей, и приводит к укреплению чувства отсутствия безопасности во всем мире. В действительности, за фасадом международных встреч, несмотря на небывалые в истории масштабы консультаций, сообщество, в которое мы входим, постепенно распадается на изолированные образования.

Организация Объединенных Наций сталкивается с беспрецедентным политическим и финансовым кризисом, который еще больше затрудняет выполнение задач, порученных Организации, и сужает области ее деятельности. В этой и в других областях

(Г-н Траоре, Гвинея)

международной деятельности настало время международному сообществу взять на себя ответственность в деле обеспечения выполнения Устава. Необходимо проявить политическую волю со стороны всех, для того чтобы обеспечить позитивные изменения, которые позволили бы укрепить доверие в международных отношениях.

Я хотел бы обратить внимание на некоторые конкретные проблемы, которым моя страна, Республика Гвинея, придает особое значение.

Фактически Гвинея убеждена, что политика разрядки будет лишена истинного смысла, если она будет ограничена географическими границами и своим охватом. Мирные отношения между Западом и Востоком, конечно, являются необходимым условием для международного мира и безопасности, однако этого недостаточно, если они не будут дополнены мирными отношениями во всем мире.

Вот почему на африканском континенте неуступчивость режима Претории и политика расового подавления, несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, представляют собой оскорбление для нашей Организации.

В случае с Южной Африкой мы сталкиваемся с уникальным парадоксом. Единственный режим в современном мире, который занимает фашистскую позицию, тем не менее безоговорочно пользуется поддержкой некоторых стран, которые в то же время провозглашают себя неустанными поборниками уважения и развития прав человека и демократических принципов.

Благодаря многонациональным фирмам и поддержке некоторых стран расисты Претории с 1948 года смогли сохранить систему апартеида – этот анахронизм. Мы убеждены, что существование внутреннего и внешнего давления на основе установления глобальных и обязательных санкций в соответствии со статьей VII Устава Организации Объединенных Наций остается единственным путем для того, чтобы дать возможность создать демократическое и многорасовое общество в Южной Африке, которое должно быть установлено мирными средствами.

Гвинейская Республика, решительно осуждая повторяющиеся акты агрессии со стороны ненавистного режима Претории против соседних и прифронтовых государств, вновь выражает свою безоговорочную поддержку и солидарность борьбе, которую ведет народ Южной Африки под руководством различных освободительных движений. Мы требуем безоговорочного освобождения Нельсона Манделы и всех других политических заключенных.

Что касается Намибии, резолюция 435 (1978) Совета Безопасности по-прежнему является единственной основой для урегулирования намибийского вопроса. Именно Организация Объединенных Наций должна позаботиться о том, чтобы эта резолюция была полностью и безоговорочно осуществлена, и таким образом помешать попыткам исказить процесс деколонизации этой территории. В этой связи важно напомнить, что Намибия ни в каком смысле не является вопросом отношений между Востоком и Западом, в чем пытаются нас убедить. Это вопрос, касающийся только деколонизации, за которую международное сообщество несет ответственность. Учитывая эту ситуацию, Гвинейская Республика будет продолжать оказывать дальнейшую поддержку Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) – единственному и законному представителю намибийского народа в его освободительной национальной борьбе.

Мы также считаем, что эта независимость никоим образом не должна быть связана, в качестве предварительного условия, с выводом кубинских войск из Анголы, а в том что касается нас, то мы считаем это вопросом национального суверенитета.

Помимо юга Африки, сохраняется много других очагов напряженности на африканском континенте. Что касается Западной Сахары, только организация референдума по вопросу о самоопределении населения Сахары в соответствии с резолюцией восемнадцатой сессии в верхах Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) и резолюцией 1514 (XV) Генеральной

(Г-н Траоре, Гвинея)

Ассамблеи позволит найти окончательное решение этому кризису. Моя делегация в этой связи отмечает усилия со стороны ОАЕ и Секретариата нашей Организации, которые выступают посредниками между различными сторонами конфликта.

Что касается Чада, правительство Гвинейской Республики считает, что вывод всех иностранных войск и невмешательство во внутренние дела этой страны является необходимым условием установления климата мира и гармонии и примирения среди наших братьев в Чаде. Мы ценим все усилия, которые предпринимаются правительством Чада на этом благородном пути к примирению под эгидой ОАЕ.

Что касается Африканского Рога, то переговоры, начатые между Сомали и Эфиопией, вызывают определенный оптимизм в плане установления мира в этом субрегионе. Гвинея, поощряя такие инициативы, в то же время считает, что этот мир будет прочным только, если государства субрегиона преодолели свои разногласия в интересах своих народов.

Учитывая несправедливость, которую испытывает на себе палестинский народ, Гвинейская Республика вновь подтверждает свою решительную поддержку этому народу-мученику в его борьбе за признание и осуществление своего права на существование и национальную самобытность под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), единственного и законного представителя. Мы поддерживаем призыв о безотлагательном проведении международной конференции по Ближнему Востоку при обязательном участии всех заинтересованных сторон, особенно ООП.

Конфликт между Ираном и Ираком по-прежнему вызывает озабоченность международного сообщества и особенно государств - членов Исламской конференции. Как член этой организации и Исламского комитета мира Гвинейская Республика искренне надеется, что стороны конфликта проявят добрую волю для того, чтобы положить конец этой братоубийственной войне.

Что касается Кипра, то моя страна, надеясь на восстановление обстановки понимания и доверия на Кипре, по-прежнему поддерживает позитивные действия нашей Организации, направленные на справедливое и прочное урегулирование.

Положение, которое существует в Афганистане и Кампучии, продолжает быть источником беспокойства для международного сообщества. Гвинейская Республика, верная руководящим принципам Движения неприсоединения, Организации африканского единства и Устава Организации Объединенных Наций, выступает против любого

(Г-н Траоре, Гвинея)

иностранным вмешательством во внутренние дела этих двух государств, которые должны иметь возможность свободно выбирать политическую систему по своему усмотрению.

В этой связи мы считаем, что документ, в который вошли восемь пунктов, подготовленных коалиционным правительством Демократической Кампучии, может служить основой для переговоров по мирному, прочному и стабильному урегулированию проблемы Кампучии.

Что касается Кореи, моя делегация надеется, что в этой стране будет установлена атмосфера братства и понимания, народ которой в течение долгого времени страдает от недоверия и раздела страны, что он добьется значительного прогресса на пути к воссоединению. Народ и правительство Гвинеи приветствуют многочисленные инициативы, направленные на обеспечение независимого и мирного восстановления Кореи, а также превращение Корейского полуострова в мирную безъядерную зону.

Аналогичным образом в Центральной Америке мирное урегулирование конфликтов должно сопровождаться региональными гарантиями безопасности для суверенных государств. Народ Гвинеи заверяет Контадорскую группу и Группу поддержки, что с его стороны будет оказано уважение и поддержка в их усилиях, направленных на восстановление мира и социально-экономического развития региона.

Я хотел бы на данном этапе затронуть самые актуальные экономические вопросы. Мы сожалеем о том, что усилия международного сообщества по созданию более справедливой структуры отношений между развитыми и развивающимися странами не увенчались успехом. Более того, вынужденные сворачивать свои усилия по развитию, вследствие совокупного воздействия снижения цен на экспортные товары и роста стоимости импортируемых промышленных товаров, большинство развивающихся стран зафиксировали значительное сокращение дохода на душу населения; некоторые из них находятся на грани экономического банкротства, что имеет пагубные последствия для их социально-экономического прогресса.

Факторы, приведшие к ухудшению положения, тупику и даже к значительному сокращению производства, известны всем. В первую очередь, это – резкое снижение в реальном выражении уровня государственной помощи на цели развития, денежная нестабильность, колебания валютных курсов, высокие учетные ставки, постоянное ухудшение условий торговли и фактический распад многосторонней системы торговли, строгая политика предоставления займов со стороны финансовых учреждений, бремя погашения задолженности, а также протекционизм со стороны развитых стран.

(Г-н Траоре, Гвинея)

Диалог Север-Юг замедлился и прекратился на всех форумах в системе Организации Объединенных Наций. Некоторые страны даже натравливали определенные органы системы друг на друга, как будто обсуждение вопросов международной торговли, индустриализации и финансов на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) вторгается в компетенцию Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) или Международного валютного фонда (МВФ), в то время как в действительности деятельность всех этих организаций дополняет друг друга и тесно взаимосвязана.

Подобная позиция отражает отрицательное отношение многих стран к многосторонности, а также их намерение отодвинуть коренные проблемы недостаточного развития на второй план.

Именно из-за болезненной ситуации, в которой оказался наш континент, в мае этого года и проводилась специальная сессия по рассмотрению критического экономического положения на нашем континенте. Эта сессия возродила надежды наших народов и правительств и явилась соответствующей основой для привлечения общественного мнения к тем проблемам, с которыми сталкивается Африка.

Мы обращаемся ко всему международному сообществу с неотложным призывом, чтобы оно внесло необходимый вклад для эффективного осуществления первоочередной программы экономического подъема с 1986 по 1990 год, которая должна быть осуществлена народами и правительствами Южной Африки.

Требования развития наших различных государств делают более, чем когда-либо ранее, настоятельными наше стремление к возобновлению диалога Север-Юг в качестве глобальных переговоров, а также необходимость способствовать сотрудничеству Юг-Юг, особенно в области науки, техники и технических знаний, для того чтобы способствовать диалогу, который обеспечит нашим государствам коллективную самостоятельность и независимое гармоничное сбалансированное и взаимосвязанное развитие.

Я хотел бы выразить признательность моего правительства международному сообществу и международным институтам, от которых Гвинейская Республика получает активную поддержку в осуществлении программы восстановления своей экономики и своих институтов.

Еще один вопрос, который в равной степени вызывает наше беспокойство, - это вопрос разоружения и международной безопасности. Астрономические суммы, которые могли бы быть направлены на экономические цели, расходуются каждый год на производство новых, более современных и большей разрушительной силой видов вооружений, в то время когда миллионы людей во всем мире умирают от голода, эпидемий и недоедания. Крайне важно, чтобы ядерные державы начали подлинные переговоры в обстановке полного доверия с целью достижения общего и полного разоружения и чтобы космическое пространство использовалось только в мирных целях.

С этой позиции моя страна страстно желает и поддерживает осуществление большего количества контактов и переговоров между ядерными державами в целях содействия разрядке напряженности в международных отношениях, особенно между Западом и Востоком.

Более того, моя страна считает, что в соответствии с надлежащими резолюциями Организации африканского единства (ОАЕ) и Организации Объединенных Наций Африка должна быть вне гонки вооружений.

Гвинейская Республика искренне надеется, что будущее поколение человечества будет жить в более спокойной международной атмосфере, свободной от ядерной угрозы.

За 40 лет своего существования Организация Объединенных Наций проводила эффективную работу, подтверждая цели и принципы Устава. Роль и важность Организации Объединенных Наций в международной обстановке конфликта была должным образом продемонстрирована. Вот почему мы считаем, что сегодня как никогда более необходимо укреплять роль Организации, чтобы она смогла быть как эффективной, так и действенной.

(Г-н Траоре, Гвинея)

Демократический порядок, от которого мы не можем отказаться и который основан на равноправии всех суверенных государств, находит свое идеальное выражение в многосторонней системе сотрудничества. Именно на этой основе Гвинея подтверждает свою поддержку Организации Объединенных Наций как инструменту, стоящему на службе высших интересов человечества, как представителя мира во всем мире и прогресса, в котором человек развивается в условиях свободы и справедливости.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.